

WAA-ZHICHGENG WAA-NAAGDOONG GEWE

GCHI-NDAGKENJGEWIN IPPERWASH

IPPERWASH INQUIRY

Waa-zhichgeng Waa-naagdoong gewe

1. Niizhing te waa-zhichgeng gonda Commission nakiiyaat. Ntam, da-ndagkenjgaade gaa-zhiwebak wi pii Dudley George gii-nbot.

Eko-niizhing dash maanda Gchi-ndagkenjgeng, da-gnwaabndaanaawaa gonda Commission gchi'ii ezhnoomaagemgak maanda sa gaa-zhiwebak Dudley George gii-nbot, da-dbaajmawak gewe ge-zhichgengba wii-bwaa-nakaazang baashkzigan pii miinwaa maanda gegoo nikeyiing zhiwebak. Na'ii ge-dgo-gnwaabnjigaadek: enaangoondwaat dkonwewninwak miinwaa Nishnaabek, enaangoondwaat dkonwewninwak miinwaa gchi-gimaanaang Ontario naagaanzijik, gaa-zhi-gnoondiwaat Nishnaabek miinwaa gonda yaazhdendngik naaknigewin, miinwaa ge-zhichgengba wii-bwaa-nakaazang baashkzigan Nishnaabek nji ezhi-nsastamwaat gaa-zhi-waawiindmawndwaa ki miinwaa/maage bkaan gegoo.

A. Ge-naagdoong – Part I.

I. Nawaj gegoo

2. Community Centre (Kimball Hall), Forest, oodi Ipperwash nikeyiing besha, miinwaa Commission aachkin'ganing enji-bzindaajgeng (250 Yonge St., 29th floor), Toronto, miinwaa bkaan ngoji geyaabi giishpin Commission kidwaat, da-nji-maawnjidim wii-noondwin nawaj wiya dbaaddang wi nawaj gegoo ntam waa-dzhinjgaadek maanda Gchi-ndagkenjgeng.
3. Kina maanpii bbaamziwin eyaangik miinwaa niwin doo-giigdooniniimwaan/-niniikwemwaan da-nenjgaazwak ggweji-naagdoowaat nanda naaknigewnan; daa-aanjbiigaadenoon shwii go nanda giishpin nendmowaat Commission miinwaa gego daa-kidwak aanin nanda naaknigewnan wii-bwaa-naagdoong kewesh giishpin daa-nishin maanda zhichgeng, nendmowaat, kina wiya weweni wii-doodwin. Wegwendik go zhanda bbaamziwin eyaang daa-kwejmaan Commissioner-an wendgwenh aabdek da-naagdoongba gegoo naaknigewin.
4. Maanda aabdek wii-maawndoonmowaat gkenjgewin, waawiindmaagewak gonda Commission wii-zhiseyaat nawaj wiya bemaadzijik wii-bi-dbaajmawaat ezhi-gkenjgeyaat miinwaa enendmawaat. Giishpin shwii go nendaagok, wi s. 4. *Public Inquiries Act* naaknigewin nji, da-

gbaakwigaade maanda ndagkenjgewin naan'godnong. Shki-gkendang go wiya giishpin nendaagok da-gbaakwigaadegba ndagkenjgeng, da-biijbiige kwedwet maanda, naagdoong Section III (vi) waa-ni-zhibiigaadek.

5. Naagdoong s. 4 miinwaa s. 5 Public Inquiries Act, Commissioner niigaanziikndaan maanda Gchi-ndagkenjgewin.
6. Daa-kida maaba Commissioner washme gbeyiing maage washme jina wii-nan'kiing gegoo zhanda ezhi-ndagkenjgeng.

II. Ge-dgogaabwipa Part I

7. Gnoodmaage-ninwak/niniikwek, ge-naadmawaajik nanda Commission eyaanjin miinwaa ge-naadmaagejik weweni wii-ndagkenjgeng, daa-dgogaabwiwak mnik go ge-njitaamgak maanda Gchi-ndagkenjgewin . Mii gonda memdage waa-kawaabjik kina bemaadzijik wii-mkwenmindwaa ndagkenjgeng, miinwaa wii-wiindmawndwaa gonda Commission eyaanjin giishpin gegoo tek gonda bemaadzijik gnamaa ge-mzhikaagwaapa. Bekaanzijik, gnoodmaage-ninwak/niniikwek yaaw-sigok, bebezhiik maage aanin maamwi eyaajik gewiinwaa daa-bgidnigaazwak wii-dgogaabwiwaat maanda giigdang giishpin maaba Commissioner na'ii zhi-mkawaat:

- (a) bbaamziwin yaamnit wi zhiwi debaadjigaadek Part I maanda Gchi-ndagkenjgeng; giisphin bbaamziwin yaamwaat, daa-giigdawak gewiinwaa naagdoong s. 5 (1) *Public Inquiries Act*, maage
- (b) wiyaa gnoodmawaawaat gegoo etenik gnamaa ge-mzhikaagwaapa maanda gaa-zhiwebak miinwaa aabdek ge-noondaagaazpaniik gewiinwaa wi nji enzaabwaat, nshike gewiinwaa da-noondaagaazwaapa nendang Commissioner; giishpin maanda zhiwebak, daa-giigda gewii maaba dnawa; Commissioner da-dbaabndaan maaba pii waa-giigdat.

8. Commissioner da-dbaabndaan minj pii maaba begdinin wii-dgogaabwit gewii ge-giigdapa.
9. Na'ii "party" zhi-nakaazam, waawiinin wa ge-dgogaabwipa, gaawii na'ii maanda da-zhi-nsaschigaade-snoo, wiya dkonwet maage dkonin.
10. Daa-giigda wa gnoodmaage-nini/niniikwe egnoodmawaat wiyaa gkenjgeninwan/niniikwen endamgaazninjin wii-dbaajmanit Commission, epiichi-noondming gonda ezhi-gkenjgeyaat, ezhi-bgidnigoong zhanda naaknigewning.

III. Gkenjgewin

(i) *Nawaj gegoo*

11. Gnoodmaage-ninwak/niniikwek da-ndamaawaan miinwaa da-gagwejmaawaan gkenjge-ninwan/niniikwen gaagdanjin Gchi-ndagkenjgeng. Giishpin bezhik gnoodmaage-nini/niniikwe nendang, daa-kwedwe wiin memdage bezhik gkenjge-ninwan/niniikwen wii-gagwejmaat gegoo. Giishpin bgidnigaazat wiya maanda wii-zhichget, wi go eta begdinin da-gagwedwepa daa-gagwedwen naasaap go naa ezhchigeng wiya wiin doo-gkenjge-ninwan/niniikwen gagwejmaat gegoo.
12. Wegdagwendik go gkenjgewin daa-daapnaanaawaa gonda Commission, wi gego ge-bgidnigaade-siigba wii-biindgadoong dbaakniding. Gaawii niwin naaknigewnan ezhbiigaadegin, waawiinjgaadek dnawa gkenjgewin ge-biindgajgaadegba dbaakniding, mooshkin aabdek da-naagjigaade-snoo.
13. Na'ii gegoo daa-gnawaabndaanaawaa gonda Commission, mzin'igan zhibiigaadek wiya gaa-naajmat, maage gaa-zhibiigaadek zhiitaang wii-dbaaknigeng, maage gii-dbaaknigeng, maage wiya aanawii-aazhdendang gaa-naaknin, dibii iidik go enji-dbaaknigeng giishpin gegoo zhiwi etegwenh gonda Commission ge-gkendmawaapa aabdek maanda Gchi-ndagkenjgeyaat naagdoong Order in Council (1662/2003).
14. Na'ii gegoo gonda Commission daa-kidwak wii-bindgajgaadek gkenjgewin maagwet wiya msawaa gego gaa-waawiindmaage-siigwenh epiichi-debwet nam'e-mzin'igning maage bkaan ngoji gechtwaawendaagok yaawang zhi-waawiindmaaget maaba.
15. Gaanzmigaazwak bbaamziwin eyaangik wii-wiindmawaawaat gnoodmaage-ninwan/niniikwen Commission en'kiitwaawaajin giishpin geyaabi wiya eyaagwenh gkenjge-nini/niniikwe ge-noondaagaazpa; jibwaa-July 31, 2004 da-dbaajma wiya giishpin wiyen gkenmaat ge-noondaagaazpa-niin geyaabi, miinwaa da-kida minj maaba/gonda ge-nji-noondaagaazpa/noodaagaazwaapa maanda Gchi-ndagkenjgeng. Giishpin zhiseyaata, copies gewe daa-miinaawaan gonda bbaamziwin eyaangik nanda gnoodmaage-ninwan/niniikwen Commission en'kiitwaawaajin mzin'ignan zhibiigaadek ge-nji-noondaagaazpa geyaabi wiya, bekish gewe zhiwi daa-zhibiigaade wegdagwendik maaba bekaan zit gekendmagwenh; shki-zhiseng go maanda daa-zhichgem, August 30, 2004 shwii go ewaanji-wiikaa maanda da-zhichgengba.
16. Gnoodmaage-ninwak/niniikwek Commission en'kiitwaajik wiinwaa gshki'ewziwin de-yaanaawaa wii-ndand-zigwaa maage wii-zhinoomaage-sgwaa gkenjgewin.
17. Pii wiya gnoodmaage-nini/niniikwe Commission en'kiitaaget dbaajmat gii-gnoonaawaat gkenjge-ninwan/niniikwen waa-ndamaawaajin pii wii-

giigdanit, bezhik go naa gegoo nji ezhi-ndagkenjgeng, bbaamziwin eyaang gewii daa-kwedwe wii-ndamaat gewii wiyen gkenjge-ninwan/niniikwen debwewenmaajin gewii gegoo yaamnit gkenjgewin wi naasaap nikeyiing nji. Giishpin Commissioner zhi-debwewendang mnezing wi gkenjgewin maaba gkenjge-nini/niniikwe eyaang, da-ndamaan wa Commission gnoodmaage-nini/niniikwe niwin gkenjge-nini/niniikwen, naagdoong Rule 11.

(ii) *Gkenjge-ninwak/niniikwek*

18. Kina wiya e-gagwejmigot gnoodmaage-ninwan/niniikwen Commission en'kiinjnin, maage bekaanzinjin wiyen nyaadmawaajik nanda gnoodmaage-ninwan/niniikwen, daa-kwedwe wii-yaanit wiin gewii doo-gnoodmaage-ninwan/niniikwen, gaa dash wii go aabdek nanda zhiwi daa-yaa-siiwan, wii-kawaabnjigenit wiin wii-bwaa-mzhikaagot gegoo wi zhiwi ezhi-gagwejmin.
19. Pii gonda gkenjge-ninwak/niniikwek dbaajmawaat gekendmawaat, da-waawiindmaagewak epiichi-debwewaata; nam'e-mzin'igning maage bkaan gegoo naasaap ezhnoomaagemgak – epiichi-debweng – da-nakaaznaawaa waawiindmaagewaat.
20. Giishpin wiya gkenjge-nini/niniikwe ndawendang gegoo wii-zhichgeyaat Commission washme wii-mno-dbaajmat gekendang, de-weweni maadaa jibwaa-giigdat wa gkenjge-nini/niniikwe da-kwedwem maanda wii-zhichgeng wii-de-piichtaang wii-zhisdoong gegoo. Ezhi-gshkitoowaat gonda Commission da-gjitoonaawaa wii-zhichgeng ezhi-kwedwet wiya gkenjge-nini/niniikwe, wiinwaa shwii go gonda Commission da-dbaabndaanaawaa wendgwenh mooshkin, maage wendgwenh gaawii da-zhichgengba maaba gkenjge-nini/niniikwe ezhi-kwedwet.
21. Daa-kwedwe wiya gkenjge-nini/niniikwe Commission wii-noondmawaat gkenjgewin shkwaa-ndamin go eta wiya subpoena-ing; giishpin maanda zhiwebak, da-niindaa'wem subpoena.
22. Giishpin wiya gkenjge-nini/niniikwe yaawaa-sik gnoodmaage-ninwan/niniikwen esgaazjin wii-naadmawaawaat gegoo gnamaa gemzhikaagwaapa wi gaa-zhiwebak, wiin doo-gnoodmaage-ninwan/niniikwen daa-yaawan pii dbaajmat gekendang. Da-bgidnigaaza maaba gnoodmaage-nini/niniikwe wii-dgogaabwit wi nji dbaajmanit niwin gkenjge-ninwan/niniikwen nyaadmawaajin, wii-aazhdwedang giishpin gegoo gaawii daa-zhichge-siim nendang.
23. Niizhing maage go washme niibna nching daa-ndamgaazwak gkenjge-ninwak/niniikwek.

(iii) *Ge-naabiising Gagwedweng*

24. Maanda ge-naabiising gagwedweng:

- (a) Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek da-biidoonaawaa gkenjgewin eyaang gkenjge-nini/niniikwe. Wiinwaa go waa-zhi-gagwedweyaat daa-zhi-gagwedwewak gonda Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek – da-naabiisdoonaawaa waa-zhi-n'kwetang gkenjge-nini/niniikwe, maage wiin go waa-zhi-n'kwetang maaba daa-zhi-gagwejmigaaza gegoo -- pii maanda wii-zhinoomaageyaat gkenjgewin. Giishpin Commissioner bkaan gegoo kidat wii-zhichgeng, gaawii maanda da-zhi-gagwedwe-siiwak gonda Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek.
- (b) Mii dash miinwaa gonda bekaanzijk, bbaamziwin eyaangik maanpii, gewiinwaa da-aazhde-gagwejmaawaat nanda gkenjge-ninwan/niniikwen mnik go wiinwaa gegoo waa-kwejmaawaat. Wiinwaa gonda bbaamziwin eyaangik da-giizhaabiisdoonaawaa wegwendik ntam wa gagwedwegwenh gegoo, wegwendik eko-niizhing, eko-nsing; giishpin dash shkitoo-sgwaa wiinwaa maanda wii-naabiisdoowaat, Commissioner wiin da-naabiisjige pii kina wiya waa-giigdat.
- (c) Maaba dash gkenjge-nini/niniikwe doo-gnoodmaage-niniiman/niniikweman, msawaa gego giishpin maaba egnoodmawaagwenh wiyen bbaamziwin eyaamnit, aapji shkwaach da-gagwedwe; giishpin shwii go wiin gaa-niigaaniigwenh pii baadoong wa gkenjge-nini/niniikwe gkenjgewin, gaawii wiin shkwaach da-gagwedwe-sii. Giishpin maanda zhiwebak, daa-aanji-gagwejmaan gegoo maaba niwin gkenjge-ninwan/niniikwen.
- (d) Daa-aanji-gagwejmaan gkenjge-ninwan/niniikwen Commission gnoodmaage-nini/niniikwe.

25. Baamaa pii giizhiitaat kina gkenjgewin miigwet wa gkenjge-nini/niniikwe da-gnoonaan bekaanzit wiya gnoodmaage-nini/niniikwe wii-dzhindang maaba gkenjgewin gaa-miigwet; giishpin swii go Commissioner bgidnaat, daa-gnoonaan go bekaanzit gnoodmaage-nini/niniikwe niwin gkenjge-ninwan/niniikwen jibwaa-giizhiitaanit. Giishpin gkenjge-nini/niniikwe yaawaat wiin gewii doo-gnoodmaage-ninwan/niniikweman, daa-gnoonaan wa gnoodmaage-nini/niniikwen niwin nyaadmawaajin wii-dbaaddamwaat maaba ednenmin wii-dbaaddang miinwaa mshi endagkenjgaade-snok. Gaawii Commission gnoodmaage-nini/niniikwe da-gnoonaan-siin wiyen gkenjge-ninwan/niniikwen wi gkenjgewin wii-dzhindang megwaa maaba epiichi-aazhde-gagwejmigot niwin aanin gkengje-ninwan/niniikwen.

(iv) *Ge-gindngiba gkenjgewin*

26. Da-kinwaajbiigaade kina gkenjgewin wii-gkendaagok gaa-dzhi-miinding: P da-zhi-kinwaajbiigaade giishpin nesaaksing giigdawin gii-dzhi-miinding, maa dash gewe C giishpin gebaakwigaadek giigdawin gii-dzhi-miinding.
27. Ensa-giizhgak, da-zhibiigaade kina gkenjgewin gaa-miinding wi pii, miinwaa waasmawni-sabiing da-chigaade maanda wegwendik go wiya wii-waabndang: bbaamziwin eyaangik, wiya waa-gkendang gaa-kidang, miinwaa maajmoo-mzin'igni-zhibiige-ninwak/niniikwek. Zhiwi go gonda giigdang ekdang myaawndoobiingik doo-website-miwaang kina maanda ezhibiigaadek da-waabndangba wiya gaa-kidang, miinwaa Commission doo-website-miwaang nikeyiing wii-bi-nji-biingeng wii-waabndaming maanda, da-zhichgem. Da-zhichgem wiya wii-gshkitoot maanda zhiwi ezhibiigaadek wii-gindang, wii-aashtoosidoot wiin doo-waasmawni-zhibiige-nakiwning, miinwaa wii-printwitoot wi giishpin wi zhi-ndawendang.
28. Da-zhichgem gewe P ezhi-kinwaajbiigaadegin mzin'ignan weyiip da-debnangba wiya, giishpin zhi-ndawendang wi, wiin shwii go maaba nendwendang wi mzin'igan da-dbage aabdek maanda weyiip wii-debnang. Gaa go wiyang – bbaamziwin eyaamnit, wegwendik go wiya waa-gkendmanit, maage maajmoo-mzin'igni-zhibiige-ninwan/niniikwen -- da-dbawaa-siin Commission weyiip wii-debnamnit gegoo mzin'igan; gaa gewe go wiya zhoonyaa maanin bbaamziwin yaang nji, maamdaa da-kwedwet neyaap wii-miin zhoonyaans gaa-bnaajtoot weyiip wii-debnang mzin'igan.
29. Bezhik da-temgat mzin'igan P ezhi-kinwaajbiigaadek kina maajmoo-mzin'igni-zhibiige-ninwak/niniikwek ge-gindmawaat giishpin wii-gkendmawaat gaa-kidang wi pii giizhgak.
30. Commission go eta begdinaajin da-waabndaanaawaan mzin'ignan C ezhi-kinwaajbiigaadegin; da-zhibiige maaba Commission dbaajmat wiya maanda bgidnin wii-zhichget.

(v) *Mzin'ignan*

31. Kina zhiwi gegoo bbaamziwin eyaang edgogaabwit gewe, giishpin yaang maage naagdawendang gegoo mzin'ignan ge-waabndamwaapa gonda Commission, da-zhinoomaagenan niwin Commission wii-waabndamwaat. Giishpin wiya bbaamziwin eyaang kidat gaawii aabdek da-zhinoomaage-siipa gegoo mzin'igan, wi nji wiin shki'ewziwin yaang da-kidpa wiin eta da-waabndangba wi, Commission gnoodmaage-nini/niniikwe da-zhinoomaagaaza wi mooshkin go yeshkat gaa-zhinaagok wi mzin'ignan, wii-dbaabndang wendgwenh gegeti maaba bbaamziwin eyaang wiin eta

da-waabndangba wi. Daa-yaa maaba bbaamziwin eyaang, maage doo-gnoodmaage-ninwan/niniikweman, zhiwi pii wa Commission gnoodmaage-nini/niniikwe dbaabndang wi mzin'igan. Giishpin dash maaba bbaamziwin eyaang aagnetang maaba Commission gnoodmaage-nini/niniikwe ezhi-dbaabit, Commissioner, pii kwejmin, da-gnawaabndaanan wiin niwin mzin'ignan miinwaa da-dbaaknige wendgwenh nanda da-zhinoomaagengba aabdek, maage da-kida ni'aa Regional Senior Justice, Toronto, maage wiya maaba gchi-dbaaknigenini/niniikwe wyaawiinaajin, da-dbaakniget waa-zhichgeng.

32. Nawaj gegoo te “mzin'igan” ge-zhi-gnawaabnjigaadek, na'ii dbishkoo: gegoo mzin'igan ezhibiigaadek, waasmaawni-zhibiige-nakiwning etek, giigdo-zenbaansing, mzinaatesjige-zenbaansing, digital nakaanzwaansing yaanke-zhibiigaadek, mzinaazwaansak, kii-mzin'ignan, graphs, gechi-biisbiigaadek plastigoonsing, miinwaa wegdegwendik go gegoo gekendming dibii iidik go ngoji zgaknigaadek.
33. Yeshkat go gaa-zhibiigaadek mzin'igan da-miinaa pii wiya Commission gnoodmaage-nini/niniikwe kwedwet.
34. Gnoodmaage-ninwak/niniikwek nyaadmawaajik bbaamziwin eyaamnit maage gkenjge-ninwan/niniikwen, da-miin'gaazwak mzin'ignan miinwaa kina go gekendming, na'ii gewe bekish zhibiigaadek ednendming gkenjgewin waa-miigweng, giishpin go eta maanda nji Gchindagkenjgewin niwin wii-naabjitoong, miinwaa giishpin maaba Commission nendang, wii-bwaa-bgidnin bekaanzit wiya geyaabi wii-waabndang wi. Daa-kwedwe gnamaa maaba Commission neyaap wii-miigweng niwin mzin'ignan, copies gewe gaa-zhichgaadegin, giishpin nanda miigwe-sing pii gkenjgewin miigweng. Giishpin go eta maanda naasaap naagdoong waa-zhi-nakaazang niwin mzin'ignan, gewii Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek daa-zhinoomawaawaan nyaadmawaawaajin gegoo mzin'igan, miinwaa eta giishpin waawiindmaageyaat gewinwaa naasaap wii-zhi-nakaazwaat niwin. Gaawii geyaabi gegoo da-piichiiwiimga-snoo maanda waawiindmaagewin pii nanda mzin'ignan gaa-bgidnigaadege wegwendik go bemaadzit da-gnawaabndangba. Pii wiyen kwejmigot, daa-bgidnan mooshkin maage aanin eta, maaba Commission niwin memkaach wii-bwaa-naagdoonit wi gaa-zhi-waawiindmaagenit, bezhik gegoo mzin'igan maage bkaan gegoo gekenjgaadek nakaazat.
35. Pii wiyen bebaamzinjin, maage myaamwi-nakiinjin maage bezhgonjin wiyen, miin'got Commission gegoo mzin'igan, gaawii wiyen bekaanzinjin da-bgidnaa-siin maaba Commission wii-waabndamnit wi mzin'igan; baamaa go eta, giishpin wi nendang Commission, nawach wiya pii bgidnin da-gnawaabndangba wi mzin'igan, bekaanzit daa-gnawaabndaan wi. Giishpin shwii go da-nishingba gkenjge-nini/niniikwe maanda mzin'igan

waabdang jibwaa-miigwet gewii gkenjgewin, da-zhinoomaagaaza go wi mzin'igan, bekish go naa maanda zhi-gchi-ndagkenjgeng nji, maage naagdoong Rule 35.

36. Naagdoowaat Rule 35, miinwaa ezhi-gshkitoowaat go, da-wiikjitoonaawaa Commission gnoodmaage-ninwak/gnoodmaage-niniikwek maadaa wii-miinaawaat gkenjge-ninwan/niniikwen miinwaa bbaamziwin eyaangik edgogaabwijik wi nikeyiing nji wiya gkenjge-nini/niniikwe waa-naajmat, mzin'ignan megwaach ge-waawiinjgaadegin pii wa gkenjge-nini/niniikwe dbaajmat gekendang, miinwaa mzin'igaans zhibiigaadek ednenmin maaba wii-naajmat.
37. Shki-zhiseyaat go bbaamziwin eyaangik da-miinaawaan Commission gnoodmaage-ninwan/niniikwen mzin'ignan waa-zhinoomaageyaajin, maage waa-waawiindmawaajin epiichi-noondming kina gegoo; aabdek shwii go niishtana-shi-niiwo-dbagiiswaan naa gnigenh jibwaa-waawiinjgaadek maage jibwaa-zhigaadek file-ing nanda mzin'ignan da-miigwenaawaan.
38. Giishpin wiya bbaamziwin eyaang na'ii zhi-debwewendang, wiya Commission gnoodmaage-nini/ niniikwe gegoo mzin'igan gaawii giimiigwe-siin ge-gii-miigwepa, da-wiindmawaan maanda enendang Commission gnoodmaage-ninwan/niniikwen shki-zhiset go. Na'ii maanda enaabdak zhichgeng, wii-bwaa-gshko'in wiya gkenjge-nini/niniikwe zhinoomawin gegoo mzin'igan gaa-de-gind-zig jibwaa-dbaajmat gewii ezhi-gkenjget. Giishpin gnoodmaage-nini/niniikwe nendang gaawii gegoo wi-mzin'igan zhi-miikse-snoo zhiwi giigdang, gaawii memkaach aabdek da-zhinoomaage-siim wi mzin'igan. Daa-nakaazam shwi go booch giishpin maanda mzin'igan pii aazhde-gagwejmigot bbaamziwin eyaangin wiya. Jibwaa-aabjitoong wi mzin'igan maanda nikeyiing – wii-aazhde-gagwejmin wiya -- gnoodmaage-nini/niniikwe da-miinan copies kina wiyaa bbaamziwin eyaamnit, niimdana-shi-nshwaaso-dbagiiswaan jibwaa-dbaajmat ezhi-gkenjget wa gkenjge-nini/niniikwe, giishpin maaba Commissioner nendang.

(vi) *Ge-zaagdaadjigaade-snok*

39. Giishpin mzinaatesjigaadek maage zhichgeng mdwewechganing maage bkaan ngoji kina wiya wii-noondang enaan'gidoonwaat gyaagdajik maanda Gchi-ndagkenjgeng, daa-kwedwem gnamaagewin bezhik gkenjge-nini/niniikwe dbaajmat gekendang wii-bwaa-mzinaatesjigaadek maage wii-bwaa-noondming mdwewechganing. Commissioner daa-kida wii-ke-gbaakwigaadek Gchi-ndagkenjgewin nawaj wiya wii-bwaa-noondang ekdang, giishpin maaba Commissioner ndawendaagok maanda wii-zhichgeng nendang, gaa dash wii go maanda zhichgeng da-nji-n'gaasjigaade-snoo ezhi-mshkawziimgak wi s. 4 *Public Inquiries Act*.

Na'ii pii wa Commissioner maanda ge-zhichgepa: giishpin maaba debaajmat gnamaa aabdek wii-zaageyaaddang gegoo bemaadzijik waan'kiiyaat nikeyiing nji, maage bekaanak gegoo wiin eta miinwaa mashkkii-niniiman/niniikweman, maage myekdekonyeman, maage zhoonyaa-ninwan/niniikwem ge-gkendmawaapa. Giishpin go eta washme maanda da-nishingba zhichgeng pii dash da-bgidninba nawaj wiya da-noondngiba maanda gegoo nikeyiing, da-kida Commissioner wii-ke-gbaakwigaadek maanda Gchi-ndagkenjgewin.

40. Na'ii gewe geyaabi, giwi gkenjgeninwak/niniikwek gegwedwejik "confidential status" gchi-gegoo nji, maaba Commissioner ezhibaabiiishkoojget naagdoot Rule 39, da-miin'gaazwak "Confidentiality" zhigaabwiwin pii kwejmaawaat Commissioner-an maanda. Maanda Gchi-ndagkenjgeng, maanda mii ge-daming "Confidentiality": bekaanzijik zhibiigaansak da-nakaazngiba wii-kinwaaajbiigaadek wiya gkenjgenini/niniikwe gaa-kidat, miinwaa giishpin maaba zhi-ndawendang, nshike wiinwaa wii-yaawaat pii dbaajmat gyekendang, miinwaa gewe maaba bbaamziwin giishpin gegwedwegwenh bkaan geyaabi gegoo wii-zhichgeng wii-bwaa-gkenmin maaba, giishpin bgidnaat Commissioner wii-zhichgenit maanda. Na'ii gewe geyaabi, giishpin Commissioner maanda nendang, ni'aak go eta ge-yaapniik zhiwi aachkin'ganning pii dbaajmat maaba "Confidentiality" gaa-miinin: Commissioner, Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek, gnoodmaage-ninwak/niniikwek nyaadmawaajik bbaamziwin eyaamnit miinwaa edgogaabwinjin, maaba gkenjge-nini/niniikwe doo-gnoodmaage-niniiman/niniikweman, miinwaa aanin maajmoo-mzin'igni-zhibiigeninwak/niniikwek.
41. Gaawii da-waawiiingjaaza ngoji mzinig'ning zhibiigaadek gaa-naan'gidoonwaat gaa-giigdajik wa sa gkenjge-nini/niniikwe "Confidentiality" myaanin; bekaanzijik ntami-zhibiigaansak da-nakaazam kinwaaajbiigaadek maaba gaa-naajmat, gaawii wiin gegeti da-noozwining ebninjin. Maaba gewe Commission giishpin nakaazwaat gegoo gkenjgwewin wiya "Confidentiality" eyaang gaa-miigwet, pii kina maawndawbiiymawaat gaa-mkamwaat, gewii wi pii bekaanzijik ntami-zhibiigaansak da-nakaazam kinwaaajbiigaadek maaba gaa-naajmat, gaawii wiin gegeti da-noozwining ebninjin.
42. Gegoo gkenjgewin gaa-miigweng giishpin maajmoo-mzin'igning, waasmowni-maajmoowning, maage mzinaatesjige-mkakoong dbaadjigaadek, gaawii gegoo da-kit-siim wiya ge-nakaazpa wii-gkenmaat yaawnit gkenjge-ninwan/niniikwen "Confidentiality" eyaamnit. Gaawii go ngoji – mzinchigaansing, giigdoo-zenbaansing, maage mzinaatesjige-zenbaansing – da-chigaade-snooni wa gkenjge-nini/niniikwe gaa-kidat maage mzinaazat pii biindget maage bi-maajaat zhiwi enji-Gchi-ndagkenjgeng.

43. Da-wiindmawaan Commission eyaanjin gnoodmaage-ninwan/niniikwen gewe maaba sa gkenjge-nini/niniikwe “Confidentiality” gaa-miinin wii-zhiitaawaat gonda Commission miinwaa gnoodmaage-nini/niniikwe wii-gagwejmaawaat nawaj gegoo niwin gkenjge-ninwan/niniikwen. Gaawii daa-zaageyaadda-ziinaawaan gonda Commission miinwaa gnoodmaage-ninwak/niniikwek ezhnikaaznit nanda gkenjge-ninwan/niniikwen. Miinwaa gaawii bkaan geyaabi gegoo da-zhi-nakaaz-siim maanda epiichi-nakiitmawaat enaangzheyaat gonda Commission miinwaa gewe go giizhaangzheyaat.
44. Bekaanzinjin zhibiigaansan gaawii gegeti ebninjin da-noozwining daa-nakaaznan maaba gkenjge-nini/niniikwe “Confidentiality” gaa-miinin pii waawiindmaaget gwek wii-dbaajmat.
45. Kina gonda bbaamziwin eyaangik, doo-gnoodmaage-niniimwaan/niniikwemwaan, miinwaa maajoo-mzin’igni-zhibiige-ninwak/niniikwek, gii-daapnamwaat nanda Confidentiality naaknigewnan wii-naagdoowaat da-zhi-nsastaam. Giishpin wiya maaba dnawa -- bbaamziwin eyaang, doo-gnoodmaage-niniiman/niniikweman, miinwaa maajoo-mzin’igni-zhibiige-nini/niniikwe – naagdoo-sik nanda naaknigewnan, Commissioner da-zhichge wiin ezhi-dbaabndang da-zhichgengba.

(vi) *Section 5 (2) Notices*

46. Da-bbaa-maajiidoonaawaan gonda Commission notices s. 5(2) Public Inquiries naagdoong, shkwaa-wiindmaagwaat giishpin wiyan, wiya giiyenh gegoo gii-zhi-mmaazhiiwiit, giishpin naabminaagok maaba gegoo gaa-doodang gnamaa da-zhi-mkawin gegeti gii-mmaazhiiwiit. Da-zhichgem wiinwaa go eta maanda aabdek waa-gkendgik eta da-waabndamwaat maanda.Gnamaa geyaabi gegoo yaan’kebiigaadek aapiichin Commission da-maajiidmaagenaawaa giishpin maanda zhi-ndawendaagok wii-zhichgeng.
47. Giishpin wiya bbaamziwin eyaang zhi-debwewendang aabdek wii-dbaaddang gegoo ezhibiigaadek gkenjgewin maage aabdek wii-ndadang gkenjgewin wii-n’kwetang maanda kidang wiya gnamaa gegoo gii-zhi-mji-doodmagwenh, miinwaa gii-debnang notice maanda nikeyiing nji, daa-kwedwe maaba da-bgidnin wii-ndadang gkenjgewin maage wiinwaa Commission gnoodmaage-ninwak/niniikwek wii-ddadmawaat wi gkenjgewin. Giishpin gegeti maanda ndawendaagok wi nji s. 5(2) notice, da-bgidnigaaza maaba wii-zhichget wi. Pii dash aazhde-gagwejmaat Commission gnoodmaage-nini/niniikwe niwin gkenjge-nini/niniikwen, na’ii go eta maaba gegoo ge-zhi-gagwedwet wi nikeyiing gkenjgewning gaa-miigweng pii eniigaani-kwejmin wa gkenjge-nini/niniikwe; giishpin

go eta Commissioner bgidnaat maanda wii-zhichgenit bkaan gegoo daa-zhi-gagwedwem.

B. Naaknigewnan – Part II

I. Nawaj gegoo

48. Maanda nji dzhinjgaadek nawaj gegoo gimaa nyaagdoot dbaakniget waa-zhichgeng, nawaj gegoo da-zhichgewak nda-gkenjgewaat Commission. Na'ii waakjitoong Part II, wii-dbaaddaming weweni wii-dbaabndaming gewe ezhi-nishing gegoo miinwaa ezhi-nishi-znok emooksek maanda Gchi-ndagkenjgeng; na'ii gewe, wii-bgidnindwaa wii-de-zhiseyaat gewiinwaa wii-giigdawaat gonda bbaamziwin eyaangik edgogaabwijik, nawaj gewe wiya bemaadzit. Na'ii gnamaa maanda ge-zhichgeyaapa Part II gonda Commission:
- (a) daa-noonaawaan weweni gekendmanjin maanda nikeyiing gegoo mzin'ignan wii-zhibiimanit ndagkenjgeng miinwaa nsastamookiing maanda nawaj gegoo. Gaawii go myaa kina naasaap memkaach da-zhinaak-sinon niwin mzin'ignan, kina shwii go nanda na'ii da-nsastamookiinaawaa: megwaa ezhchigeng, zhaazhi gaa-bi-zhiwebak, ezhi-nishing miinwaa ezhi-nishi-znok maanpii gegoo, ge-zhichgengba gnamaa, miinwaa da-zhibiigaadenoon kina mzin'ignan gaa-nootngin maaba ezhbiiget.
 - (b) daa-ndamaawaan bbaamziwin eyaamnit miinwaa edgogaabwinjin wii-dbaajmanit enendmanit miinwaa ge-gekendmanit – daa-giigda maaba nendang maage daa-zhibiige; nawaj gego wiya bemaadzit gewii daa-ndamgaaza, wegdagwendik go zhiwi Part II etek nji, niwin gego ndagkenjge- miinwaa naagdoo-mzin'ignan nji.
 - (c) daa-kidwak da-n'kweshkdaading maage da-maawnjiding (nawaj go daa-zhichgem) wii-dzhinjgaadek maanda nawaj gegoo emooksek zhanda Gchi-ndagkenjgewning. Bbaamziwin eyaangik miinwaa edgogaabwijik Part II nikeyiing miinwaa nawaj go wiya bemaadzit, daa-bi-dgobi maanda pii zhichgeng; miinwaa
 - (d) website-ing daa-toonaawaan nanda mzin'ignan gaa-nookiwaajin.
49. Commission da-kwedwewak wii-miigweng gkenjgewin epiichi-noondmawaat gegoo Part II nikeyiing.
- (i) *Commission Mzin'ignan*

- 50. Bezhik maage go washme niibna da-zhitoonaawaan Commission Research Advisory Panels (“Panels”). Na’ii gonda Panels ge-naangzheyaat, wii-dbaajmawaat ge-zhichgengba maanda nikeyiing gegoo zhiwi ezhibiigaadek Commission Mzin’igning miinwaa ge-noon’gaazpa wii-zhisdoot nanda.
- 51. Commission da-waawiindaan pii aabdek kina Commission Mzin’igan ge-giizhbiigaadek, mii dash miinwaa pii da-zhibiigaadek nanda, kewesh, zhiwi Commission doo-website-ing.

(ii) *Nawaj wiya bemaadzit ge-biidoopa*

- 52. Wegwendik go gegoo waa-kidat daa-biidoon Public Commission zhibiigewin zhiwi Commission-ing dzhindang weg dawendik go Part II myaagsek na’ii gewe bekish, n’kwetang gegoo zhiwi Commission Mzin’igning e-dzhinjgaadek.
- 53. Commission da-waawiindaan pii aabdek kina maanda dnawa zhibiigewin ge-biijgaadek. Commission website-ing maage oodi Commission zhibiigegamgoong da-chigaadenoon kina nanda zhibiigewnan nawaj wiya wii-waabndang.

(iii) *N’kweshdaadwinan miinwaa Maawnj’idi’nan*

- 54. Da-kidwak da-n’kweshkdaading maage da-maawnjiding wii-dzhinjgaadek maanda nawaj gegoo emooksek Part II Gchi-ndagkenjgewning. Waa-dzhinjgaadek da-dbaabnjigaade naaknigeng myaa waa-zhichgeng maawnjiding. Ni’aak zhiwi daa-dgobwak pii maawnjiding: Commissioner, gaa-zhibiiyngik gegoo Research miinwaa Policy Papers, debaajmat enendmanit Part II bbaamziwin eyaamnit miinwaa edgogaabwinjin, waajiiwejik Research and Policy Panel, miinwaa giwik Commission endamaawaajin dnenaawaat nji gegoo yaamnit waa-zhi-mkawaataagzinit maanda giigdang.
- 55. Zenbaansing da-chigaade kina zhanda ekdang; giishpin go eta wiya bbaamziwin eyaang maage wiya bekaanzit gaa-ndamin kwedwet wiin ekdat wii-bwaa-chigaadek zhiwi miinwaa Commission nendang, gaawii maanda da-zhichge-siim.

II. Dgogaabwing Part II

- 56. Da-bgidnigaazwak wii-dgogaabwiwaat Part II Gchi-ndagkenjgewning, maanda ezhi-kwedwejik, giishpin Commissioner na’ii gwekwendang:
 - (a) da-mzhikaagwaapa gegoo Part II Gchi-nagkenjgewning ekdang; maage

- (b) tenik gegoo gonda zhiwi gewiinwaa ge-nji-yaawaapa miinwaa aabdek ge-noondaajgaadegba weweni maanda wii-nan'kiing Part II ennakiing, miinwaa Commissioner enendang nshike gewii da-biijgaadegba zhanda Gchi-ndagkenjgewning. Niizhing maage washme mnik nching wii-bwaa-kidang naasaap, ggaanzmigaazwak gonda naasaap zhanda ge-nji-yaapniik wii-kwedweyaat maamwi wii-dgogaabwiwaat.
57. Zaam bkaan nan'kiing Part II pii dash oodi Part I maanda Gchi-gchi-ndagkenjgewning, bkaan wiya bbaamziwin eyaang da-zhi-wiijiwe Part II pii dash gaa-zhichget Part I; giishpin swii go Commission ndadang gkenjgewin, daa-miigwem maanda; giishpin dash maanda zhiwebak, Rules gaa-daapnigaadegin Part I, zhibiigaadek waa-zhi-miigweng gkenjgewin miinwaa waa-zhichgeng pii wiya gkenjge-nini/niniikwe wii-dbaajmat gekendang, da-naagjigaadenoon, gaawii shwii go memkaach go myaa ezhibiigaadek oodi, giishpin miikse-snok zhanda Part II gewii ezhibimibdek.
58. Da-bgidnigaazwak go gewii gonda gaa-bgidnigaazjik wii-dgogaabwiwaat Part II wii-giigdawaat pii zhanda giigdang, gaawii go eta wii-debnamwaat Commission Mzn'ignan miinwaa wii-miigweyaat Public Submissions dbishkoo kina go wiya wegwendik.

III. Wii-waabndaming Gkjengewin miinwaa Mzin'ignan

59. Rules 26 biinish 39 zhibiigaadek ge-debnangba gkenjgewin miinwaa mzin'ignan ge-zhi-debnaming gewe niwin da-naagjigaade zhanda Part II maanda Gchi-ndagkenjgewin.

C. Dba'geng

60. Commission daa-wiindmawaan Attorney General-an giishpin nendang da-miin'gaazwaapa zhoonyaa bbaamziwin eyaangik gaa-bgidnigaazjik wii-dgogaabwiwaat, giishpin maanda naadmaagot wa bbaamziwin eyaang, giishpin maaba Commission nendang gaawii gonda daa-gshkitoo-siinaawaa wii-dgogaabwiyaat zhanda Gchi-ndagkenjgewning giishpin zhoonyaa debna-sgwaa.
61. Commission doo-website-ing www.ipperwashinquiry.ca temgat geyaabi gegoo gnamaa wiya waa-gkendmagwenh.

Order in Council

Gonda nji maanda enoozwin'kaadngik,
Lieutenant Governor, ezhi-naadmaagot
miinwaa ezhi-mkawaamgot Executive
Council, kida maanda da-zhichgeng:

1995, Nishnaabek debaajmajik wiji-Nishnaabewwaan enendmanit aazhde'damwaat gii-zhaawak Ipperwash Provincial Park. Maanda pii megwaa aazhde'damwaat, mii gii-baashkzwin Dudley George, mii dash naagach gii-nbot.

Public Inquiries Act, R.S.O 1990, c.P.41, naagjigaadek, Lieutenant Governor in Council daa-saan wiyan, bezhik maage gewe go washme niibna, wii-ndagkendmanit gegoo na'iing nikeyiing nji, weweni maanda wii-naagdawenjgeng Ontario maage gegoo maanda naagdawenjgeng ezhi-nakiing, maage ezhi-bminzha' gaademgak maanda gegoo nikeyiing, giishpin gegoo te-snok naaknigewin zhibiigaadek waa-zhichgeng maanda nikeyiing gegoo nji, miinwaa giishpin Lieutenant Governor in Council nendang ndawendaagok maanda da-zhi-ndagkenjgengba.

Maanda nendam maaba Lieutenant Governor in Council da-zhi-ndagkenjgengba. Gaawii te-snoo naaknigewin zhibiigaadek waa-zhichgeng maanda nikeyiing gegoo nji.

Zhichgaazat Commission

1. November 12, 2003 da-zhibiigaade zhichgaazat commission ni'aa sin Sidney B. Linden commissioner wii-aawit.

Waa-nan'kiing

2. Maanda commission da-nan'kiwak:
 - (a) da-ndagkenjgewak miinwaa da-dbaajmaawak mekmawaat gaa-zhiwebak wi pii nebot Dudley George.
 - (b) da-dbaajmawak ge-zhichgengba miinwaa maanda nikeyiing gegoo wii-bwaa-zhiwebak giishpin miinwaa ngoji bemaadzijik kwiinwaat wii-aazhdenjgeyaat.
3. Gonda commission ndagkenjgeyaat, gaawii gegoo da-kid-siiwak na'ii nikeyiing wendgwenh wiya da-zhi-dbage'pa aabdek wi nji gaa-zhiwebak. Da-zhichgewak gonda commission, maanda epiichi-ndagkenjgeyaat, gegoo wii-bwaa-zhi-nashkwetaawaat giishpin megwaa debaaknigaadegwenh gegoo maanda zhiwi nji nikeyiing gaa-zhiwebak.
4. Attorney General-an da-miinaawaan wi mzin'igan kina maawndawbiigaadek kina gegoo gaa-mkamwaat, ezhi-dbaabndamwaat

maanda iidik gaa-zhiwebdagwenh, miinwaa enendmawaat ge-zhichgengba. Wii-miinaawaat Attorney-General-an maanda gchi-mzin'igan, wiinwaa gonda commission da-dba'gewak aan'kinoosjigeng miinwaa printwichgeng, da-zhitoonaawaan gewe ezhaagnaashiibiigaadek miinwaa ewemtigoozhiibiigaadek, waasmoon-mzin'igan miinwaa gewe gegeti go mzin'igan, miinwaa de-mnik wii-zhichgaadek kina wiya nawaj bemaadzit wii-debnang. Attorney General da-naagdawendaan wii-miinin maage wii-niindaa'in maanda wegwendik go wiya nendwendang.

5. Part III Public Inquiries Act da-naagdoonaawaa gonda commission ndagkenjgeyaat.

Menezing Maanda Wii-nan'kiing

6. Daa-wiindmawaawaan Attorney General-an enendmawaat mnik zhoonyaa nendwendaagok gonda bbaamziwin eyaangik edgogaabwijik nikeyiing, wii-de-naadmaagwaat gonda, giishpin commission nendmawaat gaawii gonda daa-gshkitoo-siinaawaa wii-bi-dgogaabwiwaat gchi-ndagkenjgeng giishpin maanda zhoonyaa te-snok wii-naadmawndwaa.
7. Commission daa-aangzheyaawaan, mnik eko-debseyaat zhoonyaa, mnik go nendwendaagziwaat gnoodmaage-ninwak/niniikwek, waa-zhibiigejik, waa-ndagkenjgejik, miinwaa wiyangegoo zhanda nikeyiing gegoo memdage negdendmanjin; miinwaa mna-mnik naa wii-zhi-dba'mawaat nanda kina da-zhi-dbaabwak Ministry of the Attorney General pii bgidnamwaat gegoo dba'gewin. Da-miin'gaazwak gonda zhoonyaa wii-debnaamwaat neyaap mnik gaa-bnaajchigeyaata nan'kiiyaat gegoo maanda nikeyiing nji; Management Board of Cabinet Directives and Guidelines da-naagjigaadenoon maanda miigweng zhoonyaa.
8. Management Board of Cabinet Directives and Guidelines miinwaa geyaabi gegoo gimaa-naaknigewnan maagsegin da-naagdoonaawaan gonda commission noonaawaat geyaabi wiyangegoo bekaanzinjin gegoo aabdek wii-zhi-naadmaagwaat nendmawaat, nan'kiiyaat maanda enaangzheyaat; giishpin swii go zhinoonaagok gaawii maamdaa nanda wii-naagdoong, gaawii aabdek commissioner nanda da-naagdoo-siinan.
9. Kina ministries, Cabinet Office gewe, miinwaa kina boards, agencies miinwaa commissions en'kiitwaajik Ontario gimaan, da-naadmawaawaan nanda commission-an mnik go ezhi-gshkitoowaat, wii-gshkitoonit nanda wii-nan'kiinit enaangzhenit; gaawii shwii go gegoo ge-zaagdaadjigaade-snoogba maage begdin'goo-swing wii-zaagdaaddaming, da-zaagdaadda-ziinaawaa gonda maanda zhi-naadmaageyaat.